

愛・地球発 二胡のふるさと

# 第16回 桜二胡音楽会 2021

愛・地球発二胡之故乡 第16届樱花二胡音乐会 2021

張濱

チャン・ビン / Zhang Bin  
[二胡]  
名古屋観光文化交流  
特命大使

VTR  
ゲスト

南京小紅花芸術団



特別  
出演

葉衛陽・さくら [中国琵琶]  
京都・長城楽団  
葉さくら二胡の会

特別  
出演

梁天任 [二胡]  
三重・天天二胡会・  
日本二胡楽団 (Jniko)



2021年4月4日(日)

14:30開場 15:00開演

鑑賞無料 ●要整理券 入手方法は裏面に記載

名古屋市公会堂(鶴舞公園内)

〒466-0064 愛知県名古屋市昭和区鶴舞一丁目1番3号



ご来場は  
市バス・地下鉄等  
公共交通機関を  
ご利用ください。

- 主催 特定非営利活動法人 チャン・ビン二胡演奏団
- 共催 中華人民共和国駐名古屋総領事館 南京市人民对外友好協会 名古屋姉妹友好都市協会
- 後援 外務省 中華人民共和国駐日本国大使館文化部 駐日本南京対外文化交流基地  
愛知県 名古屋市 愛知県教育委員会 名古屋市教育委員会  
名古屋商工会議所 NHK名古屋放送局 中日新聞社 CBCテレビ CBCラジオ  
東海テレビ放送 テレビ愛知 東海ラジオ放送  
名古屋芸術大学音楽学部・芸術学部芸術学科音楽領域 名古屋芸術大学音楽同窓会  
(NPO)愛知県日中友好協会 (一社)日中文化協会  
(一社)東海日中貿易センター (NPO)中部日中経済交流会  
(一社)日中国際文化芸術交流協会 (NPO)日本二胡振興会 (一社)愛知華僑總會  
名古屋中国春節祭実行委員会 (一社)名古屋華助中心 中部日本華僑華人連合会

演奏予定曲 「さくら」「花」「崖の上のポニョ」「賽馬(二胡名曲)」など

最新情報はこちらから▶

SUSTAINABLE DEVELOPMENT GOALS

チャン・ビン二胡演奏団は  
持続可能な開発目標(SDGs)を支援しています。

会場においては新型コロナウイルス感染拡大防止のための対策を行っております。皆様のご協力をお願いいたします。

市バス・地下鉄でのお得かけが便利でお得です!

土・日・休日及び毎月8日(名古屋市環境保全の日)に、ご利用いただける

**ドニチエコきっぷ** 大人620円・小児310円で  
市バス・地下鉄が1日乗り放題!

※「ドニチエコきっぷ」「一日乗車券」は、ゆとりーとライン(高架区間)、  
名鉄バス、あおなみ線、リニモでは利用できません。



なごや得ナビ

ご利用開始後の有効期限内のドニチエコきっぷ等の  
一日乗車券を提示するだけで、名古屋市内の施設・  
飲食店等で割引等の特典が受けられます!  
※詳細は地下鉄駅で配布している特典ガイドブック  
「なごや得ナビ」をご覧ください。(管理~4/4)



## 「桜二胡音楽会」とは？



毎年4月第一日曜日にボランティアで開催する音楽会で、年齢を問わず全世代の方に無料で観賞いただけます。日本の「桜」と中国の「二胡」のコラボで、チャン・ビン二胡演奏団と全国から公募の二胡愛好家たちが、日本や中国の名曲を演奏し、名古屋の春の風物詩として広く内外に親しまれています。第10回には二胡文化の普及と振興、日中友好発展に寄与したとして、中国大使館文化部より榮譽記念証書をいただきました。昨年は新型コロナウイルス感染症の影響で、人数制限をして秋に屋内で開催しました。今春も屋内にて中国からゲスト奏者のVTR上映を交え、出演者全員で大合奏します。私たちは新しい生活様式に即した工夫をしながら、桜二胡の理念「日中友好・二胡文化振興・市民手作り・観賞無料」を継承、発信を続けてまいります。

※2010年中国中央電視台CCTV音楽チャンネル「風華国楽～名古屋・櫻花二胡音楽会」ドキュメンタリー番組はこちらからご覧になれます。▶



### 2021年コンサートスケジュール(予定)

- 7月7日(水)…… 名古屋能楽堂
- 7月31日(土)…… 岡崎市せきれいホール
- 9月3日(金)…… 中村文化小劇場

### 総合プロデューサー 張濱(チャン・ビン)



- 名古屋観光文化交流特命大使
- 南京市政治協商会議海外特邀委員
- 江蘇省海外聯誼會常務理事
- 南京市僑弁海外顧問・文化大使
- 南京市對外文化交流中心日本代表
- 特定非営利活動法人チャン・ビン二胡演奏団理事長
- 中国音楽家協会二胡学会特選理事
- 中国民族管絃楽学会胡琴專業委員會名譽理事
- 名古屋芸術大学客員教授

遼寧省出身。国立南京前線歌舞団で活躍。1992年来日、名古屋芸術大学、愛知県立芸術大学留学。2000年芸術ビザ取得。2005年愛知万博二胡大合奏後、チャン・ビン二胡演奏団結成。夏川りみに楽曲提供(作詞 小椋佳)。小学校音楽ワーク二胡掲載。CBCテレビ5年半レギュラー出演。

### 特定非営利活動法人 チャン・ビン二胡演奏団

2005年愛知万博二胡大合奏をきっかけに任意団体として活動をスタート。2008年特定非営利活動法人に。幅広い年代の市民二胡愛好者が所属。東海地区を中心に地域イベント演奏など市民レベルで二胡文化の普及と振興、日中友好の発展に努めています。中国では、日中国交正常化35周年記念天津公演、上海万博(3ヵ所5公演)、日中国交正常化40周年記念江蘇省公演、南京青年文化周和平之声音楽会などで演奏。また四川大地震、東日本大震災に際しチャリティーコンサートを名古屋で開催し義援金を贈りました。国際中国器楽コンクール(中国広州)第三回金賞、第六回銀賞。国際二胡コンクール(日本大阪)金賞、銀賞、銅賞。



## 『桜二胡音楽会』に参加される方を募集しています。

※問い合わせ／ホームページをご参照ください。

### 大合奏出演者

二胡を演奏できる方、私達と一緒に演奏しませんか。出演者全員での大合奏です。二胡の魅力を多くの方に知ってもらいましょう。参加費用(楽譜、練習会、リハーサル、演奏設備、指導料等含む)をご負担下さい。練習会/3月28日(日) リハーサル/4月3日(土) 演奏予定曲/優しいあの子、八月桂花遍地開、ふるさと他  
\*練習会・リハーサルはオンライン参加も可能です。

### サポーター

桜二胡音楽会と一緒に作り上げていくメンバー・欠かせない仲間を募集しています。活動内容は会場設営、受付、チラシ・プログラム配布、観客の案内や誘導、警備、ステージアシスタント、写真・ビデオ撮影、片づけ等です。お一人でもグループでも大歓迎です。  
●当日活動時間  
9:00～18:00(予定)  
その他の時間をご希望の方はご連絡ください。

### 二胡体験コーナー



参加費や予約は不要。お気軽にご参加ください。時間/終演後

## 整理券入手方法について

整理券は以下の①または②の方法でお受け取りください。

\*未就学児でお席が必要な方は整理券が必要です。 \*申込多数により規定枚数に達した場合、受付を終了いたします。ご了承ください。

### ①事前入手(お一人様2枚まで)

封筒に返信用封筒(84円切手貼付・郵便番号・住所・氏名明記)とメモ用紙(希望枚数とお客様の電話番号明記)を入れ、下記住所「桜二胡音楽会入場整理券係」宛に郵送。3月27日(土)必着。

### ②当日入手(お一人様1枚)

4月4日(日) 14時から名古屋市公会堂入口の整理券配布所で受け取り

お問い合わせは、  
できる限りメールで  
お願いいたします。



Non Profit Organization  
Zhang Bin  
Erhu Orchestra

### 特定非営利活動法人 チャン・ビン二胡演奏団事務局

〒464-0055 愛知県名古屋市千種区姫池通3-4-1 アイビーハウス2F チャン・ビン音楽企画内  
E-Mail: zhangbin@ams.odn.ne.jp  
TEL:052-763-1082 / FAX:052-763-1083

チャン・ビン二胡演奏団

検索

名古屋なんて、  
だいすき

(c)名古屋市



ご来場の  
みなさまへ  
お願い

- マスクは隙間のないように常時着用をお願いいたします。
- ご来場時、人との間隔を最低1mあけてお並びください。
- 入場時の検温と手指消毒にご協力をお願いいたします(37.5度以上の方、体調のすぐれない方は入場をお断りいたします)。

- 入場後も密にならないように会話は控えめに、せきエチケットを忘れないでください。
- 一席ずつ空けてお座りください。
- 当日配布のアンケートに名前、連絡先、席番号を記入し、お帰りの際に提出をお願いいたします。

本公演は感染症感染防止の対策に取り組み開催いたします。桜の花と二胡の音色が、皆さまの明るい希望の明日につながります様に!